

Extract of Viento Sur

<https://vientosur.info/spip.php?article13960>

Egipto

# Falsa mejora económica, verdadera represión

- solo en la web -

Publication date: Sábado 30 de junio de 2018

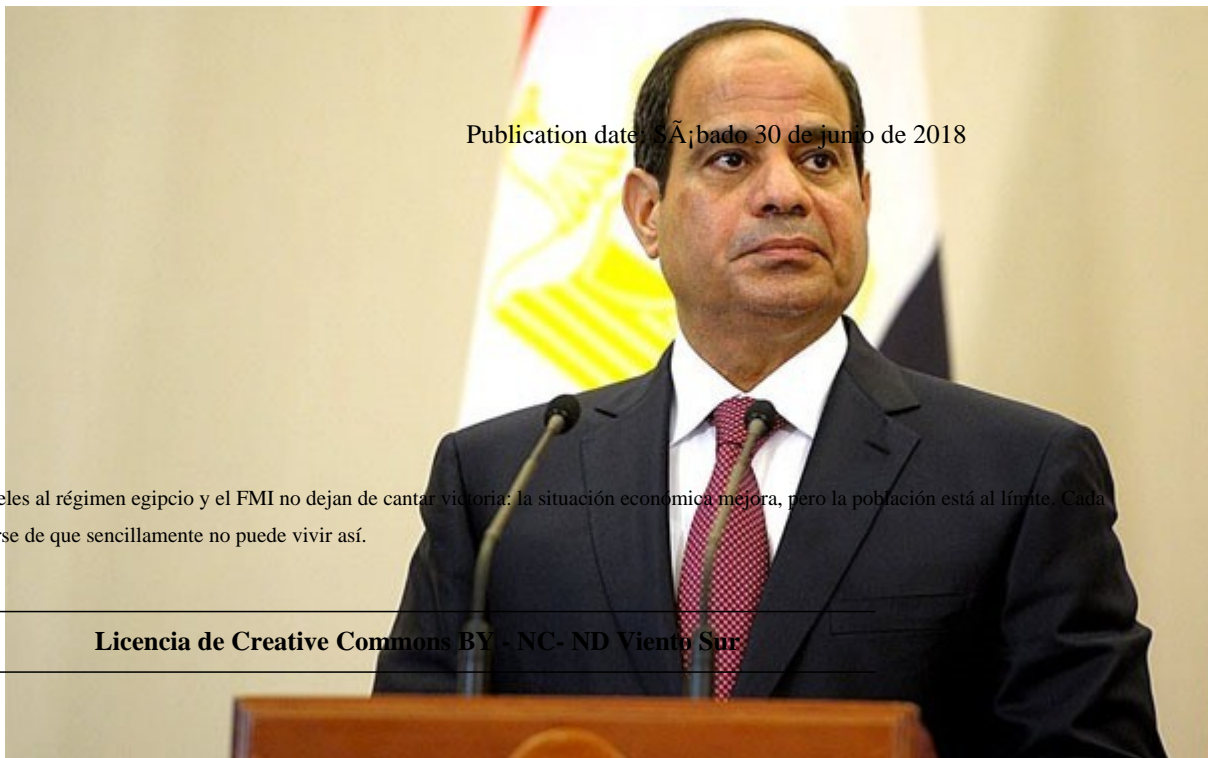
## Description:

Desde hace meses los y las fieles al régimen egipcio y el FMI no dejan de cantar victoria: la situación económica mejora, pero la población está al límite. Cada vez se oye a más gente quejarse de que sencillamente no puede vivir así.

---

Licencia de Creative Commons BY - NC- ND Viento Sur

---



Desde hace meses los y las fieles al régimen egipcio y el FMI no dejan de cantar victoria: la situación económica mejora, se anuncian días radiantes.

De hecho, a nivel macroeconómico, el crecimiento del PIB ha aumentado, del 3,5% en 2015-2016 al 4,2% en 2016-2017, con una previsión del 4,8% para 2017-2018. La inflación ha pasado del 35% en julio de 2017 al 12% en junio de 2018. Las reservas en divisas extranjeras, que habían bajado dramáticamente, cubren actualmente 5 meses de importación de bienes y servicios.

### Signos inquietantes

El régimen presume de haber permitido una recuperación del turismo por su política de seguridad, pero los ingresos actuales son apenas la mitad de los de 2010.

Además, en septiembre de 2017, el Banco Central de Egipto anunció que la deuda externa del país había pasado a 79 mil millones de dólares US, es decir, un incremento del 41% en relación al año precedente. El endeudamiento público está aumentando, la deuda pública interior alcanza cerca del 200% del PIB y el endeudamiento privado se agrava a causa de una ley de 2014 que autoriza la concesión de microcréditos.

### Insostenibles subidas de los precios

Para reducir el déficit presupuestario el gobierno busca ingresos suplementarios aumentando el precio de numerosos servicios. A comienzos de junio, el precio del agua aumentó el 45% y el precio del billete de metro de El Cairo se triplicó y más de un día para otro. Estallaron disturbios espontáneos con ocupación de calles que fueron reprimidos inmediatamente. En el segundo día de fiesta (fin del Ramadán), le tocó a los carburantes cuyo precio aumentó entre el 35% y el 50%, mientras el de las bombonas de gas lo hacía en un 60%. En julio le tocará a la electricidad (26%), a las cartas grises (alrededor del 90%), a los permisos de conducir (1400%) y a los permisos de residencia de las personas extranjeras, incluyendo a las refugiadas ¡(2400%)!

### Un poder impopular

La población está al límite. Cada vez se oye a más gente quejarse de que sencillamente no puede vivir así. El programa *Takaful wa karama* (solidaridad y dignidad) puesto en pie para compensar la supresión de las subvenciones solo se aplica en 10 de las 27 provincias, y se necesitan cerca de 18 meses para inscribirse en él. El poder teme los disturbios, cada vez reprime más. Aunque dice que ataca principalmente a los Hermanos Musulmanes y al Estado Islámico, la mayor parte de las personas detenidas son liberales, laicas y socialistas. Un profesor de la Universidad de Helwan afirma que "el presidente Al-Sissi dirige este país como un militar que exige que todo el mundo marche prietas las filas detrás de él. Cualquier palabra disidente, cualquier oposición se percibe de inmediato como un ataque a la unidad nacional. Su concepción del país es sencilla: quien está conmigo es un amigo, quien está contra mí es un enemigo de Egipto y hay que abatirle. El pueblo está secuestrado y se encuentra acurrucado en su soledad y miedo".

### Occidente y Francia cómplices

En Occidente todas las potencias, que consideran a Egipto como un Estado estable en una región más que inestable, no encuentra nada que decir ante esta política represiva. Francia (sobre España ver nota) aún menos que los demás, puesto que Egipto es su mayor comprador de armas. Ha sido denunciada por Amnistía Internacional que

escribe que París proporciona a El Cairo "armas y equipamiento que pueden servir para fines de seguridad interior y de mantenimiento del orden, haciéndose cómplice de la represión feroz puesta en marcha por las autoridades egipcias" [1/](#)

29/06/2018

<https://npa2009.org/actualite/international/egypte-fausse-amelioration-economique-vraie-repression>

Traducción: Faustino Eguberri para **viento sur**

### Notas:

[1/](#) En el caso de España, la campaña Armas Bajo Control señalaba, el 25 de junio de 2018, que "entre las operaciones muy preocupantes figuran la venta de determinadas armas (por parte de España) a, entre otros países, Emiratos Árabes Unidos, Bahrein, Egipto, Colombia, EE.UU., Filipinas, Kenia y Turquía, así como la exportación de material antidisturbios a Túnez y Perú". Ver

<https://www.es.amnesty.org/en-que-estamos/noticias/noticia/articulo/poner-fin-a-la-venta-de-armas-a-israel-y-arabia-saudi-y-acabar-con-el-secretismo-retos-inmediatos/> -ndt.</href="#\_ftnref1">